

## **Phénomène de la sociologie du langage : un point de vue à travers des films français**

Par : Dante DARMAWANGSA

Cette communication a pour but de décrire le phénomène dans la sociologie du langage existant dans les quatre films français : « Naïs », « Le dernier métro », « La haine », et « Un indien dans la ville »

Le caractère ou le comportement d'un individu est influencé par la géographie, l'âge et la classe sociale de chacun dans leur société. Tout cela influence également l'utilisation de leur langage dans leur interaction sociale. Autrement dit, la société détermine le langage pour répondre qui parle? Quand? Où on parle? Et dans quel sujet?

Dans les quatre films qu'on a parlé ci-dessous, on peut trouver quelques phénomènes du langage utilisés.

« Naïs » est un film le plus ancien que les autres. Dans l'extrait que j'ai regardé, on trouve une scène où Toin, un ouvrier, qui est en train de se bavarder avec son ami qui est ingénieur. On peut remarquer qu'il y a de différentes façons dans le style de langue de ces personnes influencé par leur classe sociale. Son ami ingénieur parle du français standard, alors que Toin parle du français non standard. Par exemple, Toin dit « ouai » plutôt que « oui ». On peut conclure donc qu'il y a l'utilisation du registre standard et familier dans la scénario du film. D'autre remarque aussi au niveau de géographie, ce film représente une société dans le sud de la France. Donc, on peut trouver également un phénomène de l'accent du sud. L'accent est une variation linguistique au niveau de prononciation.

Dans la scène du film « Le dernier métro » que j'ai regardé, il existe l'emprunte des mots allemands en langue française à cause de l'occupation de l'Allemagne vers la France. Cette situation est considérée comme l'une des variétés linguistiques au niveau de lexique.

« La Haine » il s'agit de la vie des jeunes. Donc, on trouve beaucoup de langue des jeunes, à savoir l'argot et verlan. L'argot et verlan sont des phénomènes dans la variation lexicale.

Le film « Un Indien dans la ville » est un film le plus récent par rapport aux autres films, donc on trouve qu'on utilise beaucoup du français standard. Le français standard est celui qui a des normes et règles dans son utilisation. On trouve également le phénomène du bilinguisme dans ce film. Le garçon indien, l'un des personnages principaux, est le fils d'un père français et d'une mère d'origine française qui est resté dans l'Amazonie il y a longtemps, et elle est devenue le membre de tribu amazonienne. Sa mère et lui, parlent donc deux langues : français et amazonien. Il y a deux types de bilinguisme dans ce phénomène : Premièrement, sa mère peut être considérée comme un bilingue soustractif. Elle parle la langue amazonienne parce qu'elle y habite depuis des années, donc son niveau du français reste plus haut que son niveau de la langue amazonienne. Deuxièmement, son fils peut être considéré comme un bilingue simultané. Il est né dans l'Amazonie, donc il a acquis peut être le français et la langue amazonienne en même temps.

Bref, le film représente la vie quotidienne d'une société selon leur époque, donc on peut remarquer que dans ces quatre films que la langue évolue. Le phénomène de l'évolution de langue se reflète par l'utilisation du langage différent, car les quatre films sont produits dans les époques différentes.

**fin**